

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 51-52: Raum zwischen Zeilen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE

### AUSBLICK MIT «SWISSFINELINE»



«SwissFineLine» ist ein Verglasungssystem für grossflächige Schiebefenster, das fließende Grenzen zwischen innen und aussen erlaubt. Das Wärmedämmglas als selbsttragendes Strukturelement der Glasfront ermöglicht eine rahmenfreie Erscheinung und Schlichtheit. Die Fenster sind schwellenfrei mit im Boden versenkten Laufschienen und umlaufend in Wand und Decke unsichtbar eingelassenen Rahmen montiert. Sie werden in vollisolierter, thermisch getrennter Ausführung hergestellt.

**SBC-2**

Berger Metallbau, 3550 Langnau | [www.swissfineline.ch](http://www.swissfineline.ch)

### «F100»: DICHT E OBERLICHTER



Durch das mehrstufige Dichtungssystem, mit bis zu vierschaltiger Kunststoffverglasung, einem verwindungssteifen Einfassrahmenprofil und einem Aufsatzkranz aus faserverstärktem Kunststoff, erfüllt die Lichtkuppel «F100» aus dem «Lamilux CI-System» hohe Anforderungen punkto Energieeinsparung. Sowohl am Profil des Einfassrahmens als auch an der Glasleiste befinden sich Dichtungen, die mit der oberen Auflagefläche des Aufsatzkranzes abschliessen. Darüber hinaus erhöhen spezielle Dichtkammern die umlaufende Dämmung des Systems.

Lamilux | D-95111 Rehau | [www.lamilux.de](http://www.lamilux.de)

### SOMFY: ÜBERSICHTLICH STEuern



Mit «Telis 6 Chronis RTS» und «Telis 16 RTS» bringt Somfy zwei Steuerungen für Rollläden und Sonnenschutz auf den Markt, die mit ihren leicht verständlichen Displays und der einfach zu handhabenden Programmierung überzeugen. Der Menüführung ist gut zu folgen und die abgebildeten Ziffern und Symbole lassen sich bestimmten Produkten klar zuordnen. Durch die Möglichkeiten der Namensgebung ist erkennbar, welcher Kanal welchen Teil des Hauses ansteuert. Beide Bedienelemente gibt es in den Ausführungen Pure und Silver.

Somfy | 8303 Bassersdorf | [www.somfy.ch](http://www.somfy.ch)

### «VARIUS» INDIVIDUELL



Beim «Varius»-Waschtischprogramm mit einer Tischplatte mit einer Dicke von 25 mm stehen drei verschiedene Muldenformen zur Auswahl: viereckig, oval und kreisrund. In die maximale Waschtischlänge von 3600 mm lassen sich bis zu fünf Mulden einfügen. Die Ausführungen mit und ohne Armaturenbank erlauben bei der Wahl der Armatur als Wand- oder Standlösung Freiräume. Es ist möglich, die Tischhöhe mit einer Schürze auf 60 mm zu erhöhen. Auf Wunsch werden die Waschtische mit Aussparungen für Accessoires sowie individuellen Abschrägungen und Schnitten angefertigt.

Franke | 4663 Aarburg | [www.franke-ws.com](http://www.franke-ws.com)

### ÖKOFILZ VON BUZZISPACE



BuzziSpace stellt aus PET ökologische Möbel her. Die Trennelemente, Sitzmöbel, Lampen und Accessoires eignen sich nicht nur für den Arbeitsplatz, sondern auch für das Wohnzimmer. Ein wichtiges Bestreben der Firma ist Nachhaltigkeit. Die Prozesse sind auf Einsparung und Rezyklierung von Rohstoffen ausgerichtet. So wird zum Beispiel das Produkt «BuzziFelt», ein Ökofilz, aus 100 % rezyklierten PET-Abfällen produziert. Der Ökofilz besitzt sowohl geräuschkreduzierende als auch geräuschabsorbierende Eigenschaften. Die BuzziSpace-Produkte sind alle in verschiedenen Farben erhältlich und werden in der Schweiz exklusiv über Ergodata AG vertrieben.

Ergodata | 8048 Zürich | [www.ergodata.ch](http://www.ergodata.ch)

**SBC-2**

Hier vorgestellte Produkte mit dieser Markierung sind in der Schweizer Baumuster-Centrale zu finden (Weberstrasse 4, 8004 Zürich). Für weitere Angaben zu den Produkten kann [www.baumuster.ch](http://www.baumuster.ch) konsultiert werden.

**Baukosten sparen**

**Top-Qualität erreichen**

**Vorgefertigte  
Geschossdecken**

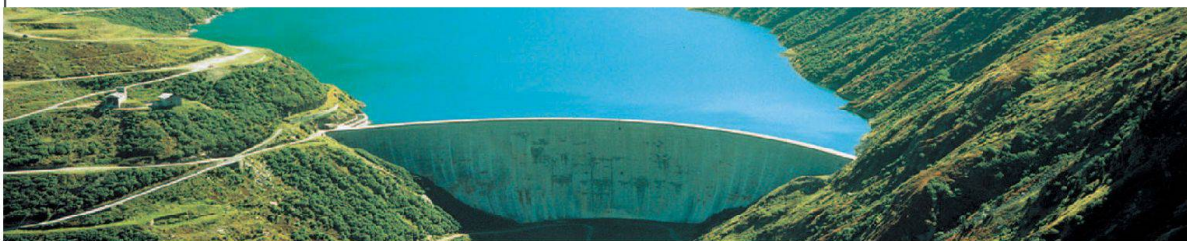
[www.Geschossdecken.ch](http://www.Geschossdecken.ch)

Die **Axpo AG** engagiert sich als Energieversorgungsunternehmen in der Stromproduktion, im Netzbetrieb sowie im Handel und Vertrieb. Den Strom für ihre Kunden produziert die Axpo AG aus Kernenergie, Wasserkraft und neuen Energien. Die Axpo AG beschäftigt über 1800 Mitarbeitende und ist zu 100 Prozent im Besitz der Axpo Holding AG, die den Nordostschweizer Kantonen gehört.



Zur Verstärkung unseres Teams im Ressort Umwelt suchen wir mit Arbeitsort Baden einen

## Ingenieur ETH / FH w/m (Bau-, Kultur- oder Umwelt-Ingenieur oder Naturwissenschaftler)



**Ihr Aufgabengebiet:** In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Projekt- und Teilprojektleitung des Themenbereiches «Umwelt» bei verschiedenen Klein- und Grossprojekten. Sie leiten und koordinieren die Aufträge an Drittbüros sowie die Ausschreibungen und Offertvergleiche. Auch verfassen Sie Umweltverträglichkeitsberichte und stellen die Redundanz auf Ingenieurniveau im Bereich Umwelt sicher. Zudem erarbeiten Sie die Grundlagen im Bereich Hydrologie, Ökologie, Umwelttechnik und Flussbau.

**Ihr Profil:** Diese vielseitige und interessante Aufgabe erfordert einen Abschluss als Ingenieur oder Naturwissenschaftler mit Erfahrungen in Hydrologie, Wasserwirtschaft und Renaturierungen. Weiter bringen Sie Fachkenntnisse in Ökologie und Umwelttechnik, Erfahrungen im Umgang mit Behörden und Verbänden sowie Projektmanagement-Kenntnisse mit.

**Unser Angebot:** Wir bieten Ihnen eine herausfordernde, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden Umfeld, eine sorgfältige Einführung in Ihr vielseitiges Arbeitsgebiet und die Möglichkeit gezielter Weiterbildung.

Für weitere Fragen steht Ihnen Dr. Bastian Otto, Abteilungsleiter Talsperren (056 200 38 65), gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Online-Bewerbung über unsere Website. Bei schriftlicher Bewerbung bitte Referenznummer 110523 angeben.

**Axpo AG | Hydroenergie** | Evelyn Polo Minardi | Personalfachfrau  
Parkstrasse 23 | CH-5401 Baden | T +41 56 200 46 40

[www.axpo.ch/jobs](http://www.axpo.ch/jobs)

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

## HOCHSCHULE LUZERN

Technik & Architektur

Die Hochschule Luzern – Technik & Architektur ist die führende Bildungs- und Forschungsinstitution in der Zentralschweiz für Architektur, Informatik und Technik. Wir bieten praxisorientierte Bachelor- und Master-Studiengänge sowie verschiedene Weiterbildungsprogramme an und betreiben anwendungsorientierte Forschung & Entwicklung. Sie ist eines der fünf Departemente der Hochschule Luzern, die mit gesamthaft 1'300 Mitarbeitenden über 8'700 Studierende aus- und weiterbildet.

Für den Fokusbereich **Advanced Retrofit des Kompetenzzentrums Typologie & Planung in Architektur (CCTP)** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

### Architektin/Architekten als Wissenschaftliche Mitarbeiterin/ Wissenschaftlichen Mitarbeiter (80–100%)

#### Ihre Aufgaben

- Projektleitung und Mitarbeit in anwendungsorientierten Forschungs- und Entwicklungsprojekten im Bereich Bauerneuerung
- Akquisition und eigenständige Bearbeitung von Aufträgen
- Mitarbeit bei Projektentwicklungen und bei der Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen
- Kundenbetreuung

#### Ihr Profil

- Dipl. Architekt/in FH/ETH mit mehrjähriger Berufserfahrung in der Sanierung und/oder in der angewandten Forschung
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Fähigkeit zum vernetzten Denken und interdisziplinären Austausch
- Interesse an einer ganzheitlichen Betrachtungsweise bei der eine nachhaltige Gebäudestrategie für die ganze Lebensdauer im Zentrum steht
- Dienstleistungs- und kundenorientierte Arbeitsweise

#### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team, eine anregende Arbeitsumgebung und ein professionelles Umfeld mit ausgezeichneter Infrastruktur. Der Arbeitsort befindet sich an attraktiver Lage in Horw.

Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Doris Ehrbar, Leitung Fokus Advanced Retrofit, Wissenschaftliche Mitarbeiterin Senior, [doris.ehrbar@hslu.ch](mailto:doris.ehrbar@hslu.ch) und unter [www.cctp.ch](http://www.cctp.ch)

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bis am 9. Januar 2012 an: Hochschule Luzern – Technik & Architektur, Human Resources, Esther Ruckstuhl Zehnder, Werftstrasse 4, Postfach 2969, 6002 Luzern.

FH Zentralschweiz



### Viele Berufe. Ein Arbeitgeber.

Täglich Überzeugen

In der **Bau- und Umweltschutzdirektion** ist das **Hochbauamt** ein wichtiger Dienstleistungserbringer und verwaltet ein Immobilienportfolio von rund 1.6 Mia. Für unser Team im **Bereich Realisierung** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung für interessante und anspruchsvolle Projekte eine/n

### dipl. Architektin / dipl. Architekten

**Ihre Aufgaben:** Sie leiten mittlere bis grosse Investitionsprojekte ab Baubewilligung bis zur Übergabe an den Nutzer. Sie führen mit hoher Fachkompetenz die externen Partner als Bauherrenvertreter/-in und garantieren eine erfolgreiche Projektabwicklung entsprechend den Strategien und Standards des Hochbauamts. Sie übernehmen auch kleinere bis mittlere Projekte von der Bedarfsmeldung bis zur Baubewilligung.

**Ihr Profil:** Ihr Fachwissen fundiert auf einem Studium der Architektur oder einer gleichwertigen Aus- bzw. Weiterbildung. Dazu bringen Sie mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung als Projektleiter/-in in der Realisierung mit. Wichtig sind uns ausgeprägte Fähigkeiten in der Führungs- und Fachkompetenz sowie das Vermögen, interdisziplinär und in Varianten zu denken. Ihr Handeln ist praxisbezogen und Ihr Kosten-, Termin- und Qualitätsbewusstsein ausgeprägt. Sichereres Auftreten und Kommunikationsfähigkeit in Wort und Schrift sind Grundvoraussetzungen für Ihre Aufgabe mit grosser Aussenwirkung.

**Unser Angebot:** Freuen Sie sich auf eine selbständige und verantwortungsvolle Herausforderung in der öffentlichen Verwaltung in unserem dynamischen Team. Sie werden in einem gut strukturierten und professionellen Arbeitsumfeld mit gelebten Wertvorstellungen bezüglich Leistung, Qualität und Teamgeist arbeiten. Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen sowie ein attraktives Weiterbildungsangebot.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Daniel Longenrich, Kantonsarchitekt a.i., Telefon 061 552 54 48 oder Herr Andreas Schlittler, Bereichsleiter Realisierung a.i., Telefon 061 552 54 31.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis am 1. Januar 2012 unter der Kennziffer **BUD\_HBA2011.55** an die

**Bau- und Umweltschutzdirektion**  
**Abteilung Personal**  
**Kennziffer BUD\_HBA2011.55**  
**Rheinstrasse 29, Postfach**  
**4410 Liestal**  
E-Mail: [budabteilungpersonal@bl.ch](mailto:budabteilungpersonal@bl.ch)

www.baselland.ch



Ingenieure | Planer | Geometer



• **wir planen** •

für die umwelt • für den kunden • für das unternehmen • **was planen sie?**

die umfassenden dienstleistungen von ewp im bau-, planungs- und vermessungswesen sind professionell und innovativ. die grundlage dafür bilden fachkompetenz, kreativität und flexibilität des unternehmens sowie jedes einzelnen mitarbeitenden.

• **unser bedarf** •

• **geschäftsleiter/in** ewp ag winterthur •

• **stv. geschäftsleiter/in** ewp ag schwyz altendorf •

• **projektleiter/in** verkehrskonzepte & gestaltung ewp ag effretikon •

• **stellenprofile** •

[www.ewp.ch](http://www.ewp.ch)

• **unsere kernkompetenzen** •

hoch- und brückenbau • raum- und verkehrsplanung • gemeindeingenieurwesen und baurecht • tief- und strassenbau • vermessung und datenmanagement • umwelt und energie

• **unser tatendrang** •

tragkonstruktion • bauinspektion • bauberatung und -verwaltung • bauherrenunterstützung • instandsetzung • gebäude- und bauwerkserhaltung • raumentwicklung • städtebau • zivil- und brandschutz • lärmschutz • mobilitätsstrategien • öffentlicher verkehr • verkehrskonzepte und -gestaltung • untertagebau • wasserversorgung • siedlungsentwässerung • wasser- und flussbau • geotechnik • bahnbau • amtliche vermessung • ingenieurvermessung • landinformation • beschneigungsanlagen • seilbahnbau

• **unsere ausgangspunkte** •

effretikon • affoltern a.a. • kloten • winterthur • chur • schwyz altendorf • luzern • sarnen • altdorf • schänis • glarus • zürich • zug • bellinzona • lugano

• **unsere merkmale** •

realistisch • lebensfroh • professionell • sozial • offen • wagemutig

• **ihre pluspunkte** •

querdenkend • zielgerichtet • teamgeist • lebenslust • aufbauend • kreativ

• **unser angebot** •

vielseitige tätigkeiten mit entwicklungspotenzial • jahresarbeitszeit • soziales betriebsklima • klare ziele und aufgaben verbunden mit der notwendigen kompetenz und verantwortung • persönliche weiterbildung

• **kontakt** •

nelda ebner • e-mail [nelda.ebner@ewp.ch](mailto:nelda.ebner@ewp.ch) • telefon direkt 0041 (0)52 354 22 27  
ewp ag effretikon • rikonerstrasse 4 • ch 8307 effretikon



## Sorgen Sie für Power. Als Projektleiter/-in Wasserkraft bei ewz.

**Die Energie verbindet.** ewz ist ein Energieunternehmen mit über 1000 Mitarbeitenden, das die Stadt Zürich und Teile Graubündens mit qualitativ hochstehendem, kostengünstigem und umweltgerecht produziertem Strom beliefert und damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringt.

**Die Energie freut sich auf Sie.** Das Team Instandhaltung der Abteilung Bautechnik ist für die Planung, Konzeption, Realisierung und Instandhaltung von Wasserkraftwerken zuständig und braucht Verstärkung. Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Gesamt-/Teilprojektleitungen von der Vorstudie bis zur Realisierung unter Berücksichtigung der Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit
- Planung und Projektierung von Kleinwasserkraftanlagen
- Koordination und technische Unterstützung von externen Planern
- Verhandlungen mit Behörden und Verbänden
- Bauleitung und Bauherrenvertretung

**Die Energie braucht Profis.** Wir wenden uns an eine belastbare, kommunikative Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz und sicherem Auftreten. Im Weiteren erwarten wir von Ihnen:

- Master of Science ETH/FH in Bauingenieurwesen
- einige Jahre Projektierungserfahrung in einem der Fachbereiche Massivbau, Wasserbau oder Untertagebau
- erste Erfahrungen in der Leitung von interdisziplinären Projekten
- Interesse an den Fachgebieten Ökonomie und Ökologie
- stil- und verhandlungssicheres Deutsch in Wort und Schrift

**Kontaktieren Sie die Energie.** Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung auf [www.ewz.ch/jobs](http://www.ewz.ch/jobs) oder per Post an ewz, Personalabteilung, Bianca Arnold, Tramstrasse 35, 8050 Zürich.



Ein Unternehmen  
der Stadt Zürich

 SBB CFF FFS



Wo andere nur Bahnhof verstehen, erbringen rund 800 Mitarbeitende täglich eine Meisterleistung: Bei SBB Immobilien – einer der grössten Immobilienfirmen der Schweiz. Gemeinsam bewirtschaften und entwickeln wir ein vielfältiges Portfolio mit 800 Bahnhöfen, 3500 Gebäuden und vielen Arealen im Bahnumfeld. Wir sorgen für attraktive, saubere und sichere Bahnhöfe sowie für belebte Bahnhofquartiere.

Im Bereich Bewirtschaftung suchen wir in Zürich Altstetten zu einem Pensum von 80–100% eine/n

## Bauherrenvertreter/in

### Ihre Aufgaben

- Führung der externen Planer oder Bauleiter als Vertreter des Eigentümers
- Erarbeiten von Bauprojekten zwischen CHF 0,5 und 5 Mio. für Convenience-Shops, Kommerzialisierung in Bahnhöfen oder Umbauten/Sanierungen
- Effiziente Führung der Projekte in allen Bauphasen im Sinne des Projektmanagements als Gesamtprojektleiter
- Administrative Führung und Dossieraufbereitung zu Händen der Genehmigungsinstanzen

### Sie bringen mit

- Ausbildung als Architekt/In oder Ingenieur/In (FH, ETH) oder Bauleiter/In mit entsprechender Weiterbildung
- Fundierte Erfahrung im Projektmanagement und in der Bauleitung
- Stilsicherheit in deutscher Sprache und der Bearbeitung von Projektdossiers
- Mehrjährige Erfahrung in der Führung von interdisziplinären Gruppen
- Gutes Auftreten und Verhandlungsgeschick

### Das dürfen Sie erwarten

- Spannende Herausforderungen in einem vielseitigen Umfeld
- Hohe Selbstständigkeit sowie Spielraum für das Einbringen eigener Ideen
- Attraktive Anstellungsbedingungen sowie interessante Zukunftsperspektiven
- Eine fortschrittliche Arbeitgeberin, die Wert auf Vereinbarkeit von Beruf und Familie legt

### Kontakt

Remo Zberg, Regionenleiter Region Ost, Tel. 051 222 88 00, beantwortet Ihre Fragen gerne.

Sie können sich direkt online unter [sbb.ch/jobs](http://sbb.ch/jobs) bewerben oder Ihre Unterlagen an folgende Adresse senden: SBB AG, HR Shared Service Center, Rue de la Carrière 2a, 1701 Fribourg. Ref: 12814

Ein ausgeglichenes Team von Frauen und Männern ist uns wichtig, dies wird bei gleicher Qualifikation berücksichtigt.

**Gemeinsam täglich eine Meisterleistung.**

Ich  
erzeuge  
Energie.



## Bauingenieur/in ETH/FH

**BKW**®

Kernkraftwerk Mühleberg

### Ihre Kraft:

Bauingenieurstudium ETH/FH  
 • Berufspraxis im Bau-Umfeld •  
 Erfahrung in den Bereichen Statik/Stahlbeton/Stahlbau • Kenntnisse und Erfahrung im Projektmanagement und in der Bauleitung • Gutes Verständnis der Schweizer Bauvorschriften • Kenntnisse im Gebiet der Bauwerkserhaltung • Bereitschaft zur Einarbeitung in Spezialgebiete wie Baudynamik, Erdbebeningenieurwesen oder Spezialtiefbau • Sehr gute Deutschkenntnisse

in Wort und Schrift • gute Englischkenntnisse • MS Office • hohes Qualitäts- und Sicherheitsbewusstsein.

### Ihr Werk:

Sie übernehmen die fachtechnische und finanzielle Verantwortung für bauliche Vorhaben vom Einbau von Verankerungen bis zur Erstellung neuer Bauwerke • sind zuständig für die Koordination und Durchführung baulicher Anlageänderungen und Projekte im Kernkraftwerk • dokumentieren die durchgeführten und geplanten Arbeiten • pflegen den

Kontakt zu Behörden/Lieferanten • und stellen die hohen Sicherheitsanforderungen sicher.

### Ihr Anschluss:

Bitte bewerben Sie sich direkt online. Oder senden Sie Ihre Unterlagen an: BKW FMB Energie AG, Human Resources, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25. Bei Fragen steht Ihnen Marco Arn, HR Recruiting Consultant (Telefon +41 31 330 54 81) gerne zur Verfügung.

[www.bkw-fmb.ch/karriere](http://www.bkw-fmb.ch/karriere)



# Perspektiven Beim Kanton Bern.

Das Amt für Grundstücke und Gebäude ist Teil der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern. Als Bauherrenvertreter realisiert es die unterschiedlichsten Bauprojekte in der Höhe von insgesamt rund 150 Millionen Franken pro Jahr. Nebst der Zweckmässigkeit der Objekte stehen Fragen der flexiblen, wirtschaftlichen und nachhaltigen Nutzung im Zentrum. Für die Leitung komplexer Hochbauprojekte suchen wir Sie als

## Gesamtprojektleiter/in

eine verantwortungsvolle Position für eine projekterfahrene Person

**Ihre Aufgaben:** Sie planen, überwachen und steuern die Ihnen übertragenen Neu- und Umbauprojekte hinsichtlich Leistung, Qualität, Termineinhaltung und Kosten. Als Eigentümervertreter erfassen Sie die vielfältigen Bedürfnisse der künftigen Nutzer und koordinieren die Tätigkeiten der externen Realisierungspartner. Sie behalten den Überblick im Projektverlauf, erkennen Risiken, stimmen Massnahmen mit den beteiligten Partnern ab und sorgen für eine angemessene Berichterstattung.

**Was Sie mitbringen:** Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir eine engagierte Persönlichkeit, welche über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss im Bauwesen (z.B. Architektur oder Ingenieurwesen) sowie eine Weiterbildung im Projektmanagement verfügt. Sie bringen Projektleitungserfahrung im Hochbau sowie Kenntnisse in den Bereichen Qualitätssicherung und Nachhaltigkeit mit. Verhandlungen führen Sie sicher und überzeugend. Sie verstehen es, unterschiedliche Ansprüche zu integrieren, ohne die übergeordneten Ziele und Resultate aus den Augen zu verlieren. Sie kommunizieren in der deutschen Sprache verhandlungssicher in Wort und Schrift. Ideal ist, wenn Sie sich in Französisch verständigen können.

**Unser Angebot:** Wir bieten Ihnen anspruchsvolle und vielfältige Projekte unterschiedlichster Grössenordnung, bei denen modernste Methoden und Technologien im Sinne des nachhaltigen Bauens zur Anwendung kommen. Attraktive Anstellungsbedingungen mit einem Arbeitsplatz in der Stadt Bern sowie interessante Weiterbildungsangebote runden das Ganze ab. Kurz: Es erwartet Sie eine herausfordernde Aufgabe mit Handlungsspielraum, Gestaltungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

**Kontakt:** Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an [bewerbung@bve.be.ch](mailto:bewerbung@bve.be.ch) oder an die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Personaldienst, Kennwort PM, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Marcel Herzog, Abteilungsleiter PM 2, Telefon 031 633 34 70, erteilt gerne ergänzende Auskunft. Oder besuchen Sie uns im Internet unter [www.agg.bve.be.ch](http://www.agg.bve.be.ch).





[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

Departement Bau, Verkehr und Umwelt  
Abteilung Verkehr

Die Abteilung Verkehr mit ihren beiden Sektionen Verkehrsplanung und öffentlicher Verkehr schafft Voraussetzungen für eine gesamtheitliche und nachhaltige Mobilität für die Bevölkerung und die Wirtschaft.

Die Sektion Verkehrsplanung entwickelt und plant für die heutigen und künftigen Mobilitätsbedürfnisse im Kanton Aargau. Zum Portfolio gehören die strategische Planung und Weiterentwicklung des Kantonsstrassennetzes, Gesamtverkehrsfragen, die Förderung des Langsamverkehrs, der kombinierten Mobilität und des Mobilitätsmanagements. Die Sektion Verkehrsplanung erarbeitet regionale Gesamtverkehrskonzepte, Zweckmässigkeits- und Machbarkeitsstudien sowie Verkehrsmanagementkonzepte. Darüber hinaus entwickelt sie Planungsgrundlagen und Richtlinien, betreut das kantonale Verkehrsmodell und verfasst Fachgutachten.

## Sektionsleiter/in Verkehrsplanung 90 - 100%

### Aufgaben

Sie führen ein Team von zwölf Fachspezialisten/Innen und leiten strategisch und politisch bedeutsame Projekte. Dabei arbeiten Sie eng mit anderen Abteilungen, insbesondere den Abteilungen Tiefbau und Raumentwicklung, zusammen. Sie vertreten die kantonale Verkehrsstrategie und -planung in kommunalen, regionalen sowie kantonalen Gremien. Hierfür nehmen Sie Einsitz in Steuerungsgruppen und Fachkommissionen und setzen sich für die Anliegen der Verkehrsplanung und der Mobilitätsentwicklung erfolgreich ein.

### Anforderungen

Für diese herausfordernden Aufgaben bringen Sie einen Hochschulabschluss in Bau- oder Verkehrsingenieurwesen oder eine gleichwertige Ausbildung mit Erfahrung in der Leitung anspruchsvoller Projekte und Planungsaufgaben mit. Mehrjährige Berufs- sowie ausgewiesene Führungserfahrung setzen wir voraus. Ihr ausgeprägtes Talent, komplexe Sachverhalte mündlich und schriftlich prägnant darzustellen und mit verschiedenen Kunden und Behördenvertretern zu kommunizieren, erleichtert Ihnen die Arbeit. Sie strukturieren vielschichtige Sachfragen klar, haben Verhandlungsgeschick und arbeiten gerne als Generalist/in in einem politischen Umfeld.

Eintritt per 1. Januar 2012 oder nach Vereinbarung.

Interessiert? Sarah Wermelinger, Leiterin Personalmanagement, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau).

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Dr. Simone Rangosch, designierte Leiterin Abteilung Verkehr (062 835 33 41).



SBB CFF FFS



Zur Erweiterung und Stärkung unseres Kadern suchen wir in Zürich-Altstetten eine/n

## Teamleiter/in Immobilien Development

### Ihre Aufgaben

- Fachliche und personelle Führung eines Teams von ca. 5 Projektleitenden
- Verantwortung für die operative Umsetzung der zugewiesenen Entwicklungs- und Ausführungsprojekte im Raum Zürich von der Vorstudie bis zur Realisierung
- Sicherstellung eines effizienten Projektmanagements
- Wahrnehmung der Eigentümerinteressen gegenüber lokalen Behörden, Politik und Unternehmungen

### Sie bringen mit

- Hoch- oder Fachhochschulabschluss (Architektur/Ingenieurwesen) mit Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Erfahrung in der Immobilienentwicklung und im Projektmanagement sowie ausgewiesene Führungserfahrung
- Fundierte Kenntnisse in der Immobilienbranche (z. B. Marketing und Finanzierung)
- Verhandlungsgeschick mit gesundem Durchsetzungsvermögen

Weitere Informationen finden Sie unter [www.sbb.ch/jobs](http://www.sbb.ch/jobs) mit der Referenznummer 13091

Gemeinsam täglich eine Meisterleistung. [sbb.ch/jobs](http://sbb.ch/jobs)

Ackermann + Wernli AG  
 Vermessungs- und Ingenieurbüro  
 Bleichemattstrasse 43  
 5000 Aarau  
 Tel. 062 822 31 62  
 www.ackermann-wernli.ch



Zur Verstärkung unserer Ingenieurabteilung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n

## Bauingenieur/in FH oder ETH

im Bereich Tiefbau

Als initiative und engagierte Persönlichkeit erhalten Sie bei uns die Möglichkeit, Ihr Wissen in den Fachbereichen allgemeiner Tiefbau, Gemeindeingenieurwesen und Bauwerkserhaltung einzusetzen und zu vertiefen.

Zusammen mit einem erfahrenen motivierten Team leiten und bearbeiten Sie spannende Projekte vom Konzept bis zur Realisierung.

Nach einer höheren technischen Ausbildung FH oder ETH verfügen Sie über einige Jahre Praxis- und Führungserfahrung. Sie sind innovativ, haben Verhandlungsgeschick und sind gewohnt, selbständig und zielorientiert zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Dauerstelle mit moderner Infrastruktur und interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Robert Wernli, Tel. 062 822 31 61, oder besuchen Sie uns auf [www.ackermann-wernli.ch](http://www.ackermann-wernli.ch).

## Adrian Streich Architekten AG

Wir entwerfen und realisieren Bauten und Anlagen mit einer hohen fachlichen und kulturellen Kompetenz. Die gebaute Welt betrachten wir unvoreingenommen und in ihrer ganzen Komplexität.

Für die Leitung eines grossen Bauprojektes suchen wir eine/n

## Projektleiter/in

Sie übernehmen die Führung eines Grossprojektes von der Planung bis zur Ausführung. Ein Hochschulabschluss als Architekt/in sowie mehrjährige Berufserfahrung in der Planung und Ausführung von Bauprojekten befähigt Sie, diese anspruchsvolle Aufgabe zu übernehmen.

Wir bieten ein vielfältiges Arbeitsumfeld und eine den Anforderungen entsprechende Entlohnung. Unser Unternehmen fördert eine selbständige Arbeitsweise sowie eine offene Kommunikation und legt Wert auf faire Arbeitsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bitten wir Sie, Herrn Adrian Streich Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen.

**Adrian Streich Architekten AG**  
 Badenerstrasse 156, CH-8004 Zürich  
 T +41 44 364 06 46  
[www.adrianstreich.ch](http://www.adrianstreich.ch)

## Bauingenieur als Projektleiter

(Ref. NB-174)

Swisslog steht für innovative Lösungen. Wir verfügen über jahrzehntelange Erfahrung in der Beratung, Planung und Realisierung von integrierten Logistiklösungen. Auf unsere Expertise verlassen sich Kunden in über 50 Ländern.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine analytisch und konzeptionell denkende, engagierte Persönlichkeit.

### Ihre Aufgaben

- Planung und Abwicklung von grösseren Bauprojekten der Logistikbranche in der Schweiz und Deutschland
- Erstellung von Preiskalkulationen
- Erarbeitung von Baueingabedokumenten und Ausschreibungsunterlagen
- Koordination der Ausführungsplanung und der fachtechnischen Gewerke sowie Überwachung des Baufortschrittes, Termin- und Kostenverantwortung
- Führen von Verhandlungen mit Kunden, Behörden und Subunternehmern

### Ihr Profil

- Abgeschlossenes Studium, Fachrichtung Bauingenieur oder Architektur
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Industriebau, Tätigkeitsfeld Planung und Baumanagement
- Sehr gute Kenntnisse von Richtlinien, Normen und Vorschriften der Baubranche (CH/D)
- Sehr gute Kenntnisse im Umgang mit den gängigen MS Office-Programmen
- Stilsichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Englisch von Vorteil
- Reisebereitschaft (tageweise)

Für diese vielseitigen Aufgaben setzen wir eine zuverlässige, gut organisierte Arbeitsweise voraus. Als Projektmanager Bau wenden Sie das Bauvertragsrecht sicher an und zeichnen sich durch Verhandlungsgeschick aus.

### Wir bieten

- Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, spannende und selbständige Tätigkeit in einem internationalen und dynamischen Umfeld
- Wettbewerbsfähige Entlohnung, grosszügige Sozialleistungen und flexible Arbeitszeitmodelle
- Wir sind in der Lage, unseren Mitarbeitenden Entwicklungsperspektiven zu geben und legen grossen Wert auf nachhaltige Personalentwicklung
- Hohes Commitment, Transparenz und Kollegialität unter unseren Mitarbeitenden

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:

**Swisslog AG**  
 Sarah Studer  
 Webereiweg 3  
 CH-5033 Buchs  
 Tel. +41 (0)62 837 42 06  
[sarah.studer@swisslog.com](mailto:sarah.studer@swisslog.com)

OUR SOLUTIONS DELIVER RESULTS. OUR EMPLOYEES DELIVER SOLUTIONS.

**swisslog**

GEMEINDE

s c h w y z

www.gemeindeschwyz.ch

Gemeinde Schwyz  
Personaldienst  
Daniela Schmid  
Postfach 217  
6431 Schwyz

041 819 07 51

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Abteilungsleiter Tiefbau 100% (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Fachliche und personelle Führung der Abteilung Tiefbau
- Budgetierung, Planung, Führung, Überprüfung und Realisierung von anspruchsvollen Projekten im Strassen-, Verkehrs- und Abwasserbereich

### Ihr Profil

- Fundierte Aus- und Weiterbildung im Strassen- und Tiefbauwesen, Bauingenieur ETH/FH/HTL
- Erfahrung in Projektentwicklung und Projektmanagement

Weitere Infos finden Sie auf  
[www.gemeindeschwyz.ch/jobs](http://www.gemeindeschwyz.ch/jobs)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis am 20. Dezember 2011



## Appenzell Ausserrhoden

Das kantonale Planungsamt setzt sich für die Gestaltung eines attraktiven Lebensraums Appenzell Ausserrhoden ein. Im Bereich Raumplanung suchen wir per 1. März 2012 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Mitarbeiter/in Planungsamt (100%)

Sie befassen sich mit den folgenden Aufgaben:

- Beurteilung von Baugesuchen ausserhalb Bauzonen und in kantonalen Schutzzonen
- Beratung der Gemeinden in Raumplanungsfragen
- Vorprüfung der kommunalen Planungsinstrumente
- Mitarbeit bei kantonalen Projekten

Sie verfügen über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss (vorzugsweise im Bereich Bau/Planung/Architektur, Wirtschaft oder Recht) und Berufserfahrung im Bereich Raumplanung. Als vernetzt denkende Persönlichkeit gehen Sie Aufgaben lösungsorientiert an. Verhandlungsgeschick und kommunikatives Auftreten gehören zu Ihren Stärken. Dank Ihrer gesamtheitlichen Betrachtungsweise und Ihrem Terminbewusstsein fällt es Ihnen leicht, Raumplanungsgeschäfte und Bauvorhaben sachgerecht und speditiv zu beurteilen.

Ihre Bewerbung senden Sie bis zum **6. Januar 2012** an das Personalamt, Regierungsgebäude, 9102 Herisau. Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Leiter des Planungsamts, Gallus Hess (071 353 65 51).

## VERKAUFSPROFI FÜR WINTERGÄRTEN

*Unser Auftraggeber ist ein innovatives, schweizerisches Handelsunternehmen. Langjährig erfolgreich im Markt tätig, gehört sie zu den bekanntesten Herstellern eines qualitativ hoch stehenden und umfassenden Produktsortiments mit ausgezeichnetem Preis-Leistungs-Verhältnis. Image und Bekanntheitsgrad sind in der Schweiz und im Ausland hervorragend.*

*Zur weiteren Verstärkung der Verkaufsorganisation suchen wir eine selbstständige, unternehmerisch denkende Persönlichkeit als*

## TECHNISCHER KUNDENBERATER IM AUSSENDIENST (m/w)

### IHRE HAUPTAUFGABEN

- Akquirieren neuer potentieller Kunden wie z.B. Eigenheimbesitzer
- Übernahme der Projektleitung von der Offerte über Bestellung, Ausmass bis Montage
- Teilnahme an Messen und Ausstellungen
- Aktive und konsequente Verfolgung der Kontakte, Offerten und Aufträge

### IHR PROFIL

- Technische Grundausbildung mit kaufmännischer/verkaufs-technischer Weiterbildung
- Nachweisbare, erfolgreiche Verkaufspraxis im Verkaufsaussendienst
- Erfahrungen im Direktverkauf an Kunden
- Know-how im Baubereich, z.B. Bereich Wintergärten, Metallbau, Zimmerei, Fenster
- Erfolgreiche, engagierte, initiative Persönlichkeit mit Flair für gepflegte Wohnform
- Muttersprache Deutsch
- Alter 28 – 45 Jahre

Sie verfügen über ein kompetentes, gepflegtes und sicheres Auftreten sowie über ausgezeichnete Kommunikationsfähigkeiten und nehmen eine Herausforderung mit erfolgsabhängiger Verdienstmöglichkeit als Chance wahr, dann freuen wir uns auf die Zustellung Ihrer kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto. Für telefonische Vorabklärungen steht Ihnen Herr Beat Scheidegger gerne zur Verfügung.

KOCH + SCHEIDEGGER  
CONSULTING

Unternehmensberatung Personalmanagement  
Grubenstrasse 7 · 3123 Belp · Tel. 031 812 01 60  
info@kochscheidegger.ch · www.kochscheidegger.ch

# Perspektiven

## Beim Kanton Bern.

Die Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern gibb ist eine kantonale Berufsfachschule. Wir unterrichten rund 6'900 junge Menschen in mehr als 60 gewerblich-industriellen Berufen und bilden etwa 1'200 Berufstätige berufsbegleitend auf allen Stufen der beruflichen Weiterbildung aus.

Für die Abteilung Bauberufe suchen wir per **01. August 2012** eine/n



### **Berufsschullehrer/in für den berufskundlichen Unterricht an Klassen für Zeichner/in Fachrichtung Architektur (Hochbauzeichner/in)**

**Berufe:** Zeichner/in Fachrichtung Architektur (Hochbauzeichner/in)

**Unterrichtspensum:** Ca. 40% SJ 2012/13; ca. 60% SJ 2013/14; ca. 70% SJ 2014/15; ab Sommer 2015 100%

**Anforderungen:**

- Lehre als Hochbauzeichner/in, Innenausbauzeichner/in
- Abgeschlossenes Architekturstudium HTL/FH
- Mehrjährige Berufspraxis als Architekt/Architektin
- eidg. Berufsschullehrerdiplom (EHB/SIBP) oder Bereitschaft, eine entsprechende berufspädagogische Qualifikation zu erlangen
- Unterrichtserfahrung in der Berufsbildung erwünscht

Von allen Lehrpersonen erwarten wir Flair im Umgang mit Lernenden, Interesse an fachlicher und pädagogischer Weiterbildung sowie die Bereitschaft zur Lehrtätigkeit auch auf der Weiterbildungsstufe.

**Anstellungsart:** unbefristet (bei erfüllten Anforderungen)

Anstellung, Berufsauftrag und Besoldung richten sich nach den kantonalen Richtlinien (LAG/LAV)

**Auskunft:** T. Grossenbacher, Vorsteher der Abteilung für Bauberufe, Tel. 031 335 92 30, toni.grossenbacher@gibb.ch

**Bewerbungen:** Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern, Dr. H. Binggeli, Direktor, Postfach 734, 3000 Bern 25

**Anmeldeschluss:** 16. Januar 2012

## Müntener & Thomas

### Personalsuche und Kaderselektion

Gemeinde Arosa



Arosa liegt auf 1800 Meter über Meer an wunderschöner Talendlage und ist ein beliebter Winter- und Sommersportort in Graubünden. Im Auftrag des Gemeindevorstandes suchen wir eine fachkompetente Persönlichkeit für die Position

## Leiter/in Bauamt

**Die Hauptaufgaben:** Sie sind verantwortlich für die baulichen Belange im Zusammenhang mit dem Tiefbau (Strassen-, Kanalisation und Gewässer inkl. Ausbau), dem Hochbau (Ortsplanung, Baupolizei), die Führung des Werkbetriebes (Schneeräumung, Spazierweg- und Strassenunterhalt etc.), die Wasserversorgung und ARA (Betrieb und Ausbau), die Abfallbewirtschaftung (Sammeldienste und Verladestation) sowie Projektbearbeitungen und Baubegleitungen im Auftrag des Gemeindevorstandes. In dieser Funktion führen Sie gesamthaft rund 30 Mitarbeitende.

**Das Anforderungsprofil:** Diese vielseitige Position erfordert eine führungserfahrene, kommunikative und verhandlungsgeschickte Persönlichkeit mit mehrjähriger Praxis im Baumfeld sowie einer höheren Ausbildung (dipl. Bauingenieur FH, dipl. Bautechniker HF, dipl. Bauführer o. Ä.). Gute Problemlösungsfähigkeiten sowie Freude am Kontakt mit Einwohnern, Gästen und Behörden runden Ihr Profil ab.

**Das Angebot:** Eine vielseitige und anspruchsvolle Kaderstelle mit fortschrittlichen Anstellungs- und Arbeitsbedingungen in einem gut eingespielten Arbeiterteam. Im Weiteren erwartet Sie eine wunderschöne Region mit vielseitigen Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

**Ihre Kontaktperson:** Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich: Peter Kehl, Personalberater.

**Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG, Haribertstrasse 9, CH-7002 Chur, Telefon +41 81 257 15 00, E-Mail-Adresse: info.chur@job-online.ch**



## BAUDIREKTION

Das Amt für Tiefbau ist verantwortlich für Planung, Bau, Unterhalt und Betrieb des Kantonsstrassennetzes in Uri. Zur Ergänzung des Teams suchen wir für die Abteilung Strassen

## eine Verkehrsplanerin/Bauingenieurin ETH/FH einen Verkehrsplaner/Bauingenieur ETH/ FH

## Hauptaufgaben:

- Analyse von Verkehrsproblemen und Verkehrsprognosen
- Entwicklung von Verkehrs- und Anlagenkonzepten
- Bemessung von Verkehrsanlagen
- Unterstützung der Vorgesetzten
- Projektleitungen
- Koordination und Verhandlungen mit allen beteiligten Stellen

## Anforderungen:

- eine leistungsbereite Persönlichkeit mit abgeschlossenem Ingenieurstudium in den Fachrichtungen Verkehrsplanung/Strassenprojektierung
- fundierte Fachkenntnisse sowie mehrjährige Berufserfahrung
- ausgeprägte analytische Fähigkeiten
- Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Kommunikation
- zielgerichtete Verhandlungsführung und die Fähigkeit, mit verschiedenen Interessen adäquat umzugehen

Wir bieten Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche Aufgabe sowie den Anforderungen entsprechende, zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Abteilungsleiter Strassen, Herr Edoardo Frei, Telefon 041 875 26 60, gerne zur Verfügung.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung bis am 13. Januar 2012 an die **Baudirektion Uri, Direktionssekretariat, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf**, freuen wir uns.



Amstein + Walthert ist ein Ingenieurunternehmen mit rund 550 Mitarbeitenden. Wir bearbeiten als Ingenieure, Planer und Consultants sämtliche Aspekte der Technik von Hoch- und Tiefbauten und dies über den ganzen Lebenszyklus. Unsere Lösungen sind innovativ, elegant und nachhaltig.

Sie sind an einer langfristigen und erfolgreichen Arbeit interessiert? Als gut ausgebildete/r Fachfrau / Fachmann sind Sie die ideale Ergänzung für unser Team.

## Bauphysiker/in (HTL, FH, ETH)

als Projektleiter/in mit entsprechender Erfahrung

Ihre **Hauptaufgabe** umfasst die Mitarbeit in Bauphysik, Akustik und Energiethemen.

## Sie verfügen über ...

- Team- und Begeisterungsfähigkeit
- fundierte Kenntnisse in Bauphysik (Wärme- und Feuchteschutz), Bau- und Raumakustik und/oder Bauökologie und Nachhaltigkeit
- Interesse an Materialökologie
- Erfahrung im Umgang mit den gängigen Softwaretools
- Interesse an interdisziplinären Fragestellungen
- Erfahrung in Bauabläufen
- Interesse an Energiefragen

Arbeitsort: Zürich,  
Arbeitspensum: 80 - 100 %, Anstellung: Festanstellung

Auskünfte erteilt Ihnen Marcus Knapp, Bereichsleiter, Tel. 044 305 94 07.

Wenn Sie für diese neue Herausforderung bereit sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:  
Irina Zraggen, Human Resources  
Amstein + Walthert AG, Andreasstrasse 11, 8050 Zürich  
oder direkt als PDF per E-Mail: [jobs@amstein-walthert.ch](mailto:jobs@amstein-walthert.ch)

 **AMSTEIN + WALTHERT**

# advaltech

## STYNER+BIENZ

Die börsenkotierte Adval Tech Gruppe ist für **ausgesuchte Märkte in den Branchen Automobil, Medizintechnik und Konsumgüter tätig. Sie gehört zu den führenden globalen Anbietern von Komponenten und Produktionsmitteln in den Technologiebereichen Stanzen und Umformen (Metall) sowie Spritzgießen (Kunststoff).**

Für die **Qualitätsplanung** an unserem Standort in **Niederwangen** suchen wir eine durchsetzungsstarke, belastbare und kommunikative Persönlichkeit als

## QUALITÄTSPLANER / QUALITÄTSTECHNIKER

## Hauptaufgaben

Zu Ihren Aufgaben gehören das Erarbeiten von Messkonzepten für Neuteile, die Vorausplanung der Prüfmittel und die Mitbeurteilung der Qualitätssicherungsvereinbarungen. Sie betreuen unsere Produkte während des ganzen Lebenszyklus hinsichtlich ihrer Qualität, sind der diesbezügliche Ansprechpartner des jeweiligen Kunden und koordinieren entsprechende Korrekturen und Optimierungen. Ausserdem sind Sie verantwortlich für die Erstellung von FMEA, APQP, PPAP und 8D unter Einsatz der in der Automotive-Branche erforderlichen «Q-Werkzeuge».

## Erfahrungen

Sie haben eine technisch-mechanische Grundausbildung abgeschlossen und sich idealerweise sowohl im technischen Bereich als auch im Qualitätsmanagement weitergebildet. Entsprechende Berufserfahrung bringen Sie mit. Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick, analytisches Denkvermögen und eine hohe Kundenorientierung zeichnen Sie aus. Sie kommunizieren in Deutsch und Englisch.

Herr Alfred Essig beantwortet gerne Ihre Fragen. Wenn Sie für diese Herausforderung bereit sind, erwartet Frau Evelyne Peter gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk der Referenz-Nr. 2011-132.

Styner+BiENZ FormTech AG, 3172 Niederwangen  
Tel. +41 31 980 81 11, [www.advaltech.com](http://www.advaltech.com)  
[online.bewerbung@advaltech.com](mailto:online.bewerbung@advaltech.com)

### Entwurfsarchitekt/in gesucht (ETH oder FH)

Wir erwarten von Ihnen 1 bis 3 Jahre Berufserfahrung in der Schweiz, in der Sie an Wettbewerben und Vorprojekten gearbeitet haben. Zudem verfügen Sie über gute Kenntnisse in CAD Vectorworks 2011.

Wir bieten Ihnen eine interessante Aufgabe in einem kleinen und zukunftsorientierten Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Rolf Schaffner dipl. Arch. ETH SIA  
Dörflistr. 4, 8057 Zürich, Tel. 043 333 54 67

### Der SIA steht für Qualität und Kompetenz.

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)



Wir sind zwei Unternehmungen des öffentlichen Verkehrs mit Sitz in Aarau. Als moderne Vorortsbahn befördert die Wynental- und Suhrentalbahn jährlich über 5 Millionen Fahrgäste. Der Ausbau unserer Anlagen ist in vollem Gange.

Zur Erweiterung unseres Projektteams in der Abteilung Infrastruktur suchen wir einen/eine

### Projektleiter/-in

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Leitung von Infrastrukturprojekten im Bereich Hoch-, Tief- und Gleisbau in allen Bereichen der Unternehmung
- Unterstützung des Leiters Infrastruktur bei Bahnprojekten

#### Anforderungsprofil:

- Ausbildung als Bauingenieur, Architekt, Bauprozessmanager FH, HF oder eine gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in der Leitung anspruchsvoller Projekte
- Erfahrung in architektonischen und gestalterischen Belangen
- Flair für Umweltbelange und Landschaftsgestaltung
- Grosses Interesse, Innovationen mitzutragen und umzusetzen
- Überdurchschnittliches Engagement und Bereitschaft, sich rasch in das komplexe Arbeitsgebiet einer öV-Unternehmung einzuarbeiten
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Behörden, internen und externen Partnern
- einen sicheren mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- einen sicheren Umgang mit CAD (AutoCad)
- Kenntnisse in Planung, Bau und Unterhalt von Bahnanlagen sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

#### Wir bieten:

- sorgfältige Einarbeitung in die vielseitigen Tätigkeiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen
- gute Zusammenarbeit in kleinem, schlagkräftigem Team

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Daniel Giger, Leiter Infrastruktur, unter der Telefonnummer 062 832 83 32 gerne zur Verfügung.

Wenn Sie eine neue Herausforderung in einer zukunftsweisenden Branche suchen, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, die Sie an untenstehende Adresse einsenden.

AAR bus+bahn · Postfach 4331 · 5001 Aarau · Tel. 062 832 83 00

[www.aar.ch](http://www.aar.ch)

WARRUM NICHT?

### PLANPARTNER AG

RAUMPLANUNG STÄDTEBAU ENTWICKLUNG

#### Ihre Herausforderung

- die Kernaufgabe liegt in den Bereichen Ortsplanung und Arealentwicklung
- die Bearbeitung von raumplanerische Fragestellungen für Gemeinden und Städte
- die Erarbeitung von Grundlagen im Bereich Raumentwicklung und die Umsetzung in geeignete Planungsinstrumente

#### Sie verfügen

- über einen Hochschulabschluss in Raumplanung oder vergleichbarer Ausrichtung
- über Interesse an komplexen Aufgaben und die Fähigkeit diese selbstständig zu bearbeiten
- über Erfahrung in der Bearbeitung raumplanerischer Aufgaben

#### Wir bieten,

- spannende und abwechslungsreiche Arbeit
- eine Einbindung in ein innovatives Team
- eine Arbeitsstelle mit einem Anstellungsverhältnis von 80 bis 100 % als

### Raumplaner / Raumplanerin

Für nähere Auskünfte stehen Ihnen Stephan Schubert oder Urs Meier unter der Telefonnummer +41 (0)44 250 58 80 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

Planpartner AG, Stephan Schubert, Hofstrasse 1, Postfach, CH-8032 Zürich [www.planpartner.ch](http://www.planpartner.ch)



Amstein + Walthert ist ein Ingenieurunternehmen mit rund 550 Mitarbeitenden. Wir bearbeiten als Ingenieure, Planer und Consultants sämtliche Aspekte der Technik von Hoch- und Tiefbauten und dies über den ganzen Lebenszyklus. Unsere Lösungen sind innovativ, elegant und nachhaltig.

Sie sind an einer langfristigen und erfolgreichen Arbeit interessiert? Als gut ausgebildete/r Fachfrau / Fachmann sind Sie die ideale Ergänzung für unser Team.

## Bauökologe/in Nachhaltigkeits-Experte/in

(HTL, FH, ETH) als Projektleiter/in mit entsprechender Erfahrung

Ihre **Hauptaufgabe** umfasst die Mitarbeit bei bauökologisch nachhaltigen Beratungen.

### Sie verfügen über ...

- Team- und Begeisterungsfähigkeit
- fundierte Kenntnisse in Bauökologie und Nachhaltigkeit
- Interesse an Bauphysik / Materialökologie
- Erfahrung im Umgang mit den gängigen Softwaretools
- Interesse an interdisziplinären Fragestellungen
- Erfahrung in Bauabläufen
- Interesse an Energiefragen

Arbeitsort: Zürich,  
Arbeitspensum: 80 - 100 %, Anstellung: Festanstellung

Auskünfte erteilt Ihnen Marcus Knapp, Bereichsleiter, Tel. 044 305 94 07.

Wenn Sie für diese neue Herausforderung bereit sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

Irina Zraggen, Human Resources  
Amstein + Walthert AG, Andreasstrasse 11, 8050 Zürich  
oder direkt als PDF per E-Mail: jobs@amstein-walthert.ch

 **AMSTEIN + WALTHERT**

## FRIEDLIPARTNER AG

GEOTECHNIK ALTLASTEN UMWELT

Unser etabliertes Beratungsbüro mit 17 Mitarbeitenden in den Bereichen Geotechnik, Altlasten und Umwelt bearbeitet fachübergreifende Projekte für Kunden aus Bauwirtschaft und Industrie in der ganzen Schweiz.

Die Geotechnik ist seit über 30 Jahren unser Kerngeschäft für alle Fragen rund um den Baugrund. Seit mehr als 20 Jahren untersuchen und sanieren wir Altlasten und sind kompetente Partner für Umweltgutachten in den Bereichen Gebäudeschadstoffe, Naturgefahren, Deponien und chemische Risikobewertungen.

Zur Verstärkung unseres motivierten Teams aus Ingenieuren, Umweltnaturwissenschaftlern und Geologen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung ein(e)

## BauingenieurIn/GeotechnikerIn

Vorzugsweise mit einigen Jahren Berufserfahrung auf dem Gebiet Geotechnik, Grundbau und/oder Tiefbau. Sie sind teamfähig, verantwortungsbewusst, innovativ und selbständiges Arbeiten gewohnt.

Wir bieten selbstständige Projektbearbeitung, Übernahme von Verantwortung in der Projektleitung, Kundenkontakt und fachliche Weiterbildung im Bereich Geotechnik.

Dr. Rita Hermanns Stengele  
freut sich auf Ihre schriftliche  
Bewerbung.  
rita.hermanns@friedlipartner.ch

FRIEDLIPARTNER AG  
Nansenstrasse 5  
8050 Zürich  
Tel +41 44 315 10 10  
www.friedlipartner.ch

## Enzmann Fischer und Partner

Für das Umsetzen von Wettbewerbsprojekten auf architektonischem Top-Niveau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung als

### Projektleiter/in eine/n Architekt/in ETH oder FH

mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung in der Schweiz in den Bereichen Ausführungs- und Detailplanung sowie Koordination (Leitung des Projektteams, führen der Fachplaner und sensibler Umgang mit Behörden sowie Auftraggebern). Idealerweise bringen Sie schon Erfahrung als Projektleiter mit. Vorausgesetzt werden gute Deutschkenntnisse sowohl schriftlich wie mündlich. Wir erwarten persönliches Engagement, hohe Sensibilität für zeitgemässe Architektur, gute Teamfähigkeit und eine effiziente, selbstständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise sowie fundierte CAD-Kenntnisse (VectorWorks).

Weiter suchen wir eine/n motivierte/n

### Projekarchitekt/In/en

mit abgeschlossenem Studium FH / ETH / oder einen Hochbauzeichner mit Erfahrung. Sie unterstützen den Projektleiter und das Projektteam und sind vor allem in der Ausführungsplanung tätig. Sie sind versiert im Umgang mit dem CAD Programm „Vector Works“ und den gängigen Grafikprogrammen von Adobe.

### Wir bieten

ein angenehmes Arbeitsumfeld an zentraler Lage in Zürich, in einem hochmotivierten und jungen Team, zeitgemässe Arbeitswerkzeuge sowie faire Anstellungsbedingungen. Wir sind um kurze und schnelle Entscheidungswege bestrebt und gewähren ein hohes Mass an eigenem Gestaltungsspielraum innerhalb der vorgegebenen Ziele.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, mit Angabe auf welches Stellenprofil Sie sich bewerben, mit CV und Arbeitsproben an Frau Enzmann entweder per e-mail (enzmann@enzmannfischer) oder per Post.

Es werden keine analogen Bewerbungsunterlagen retourniert.

Enzmann Fischer Partner AG  
Architekten BSA/SIA

Seebahnstrasse 109  
8003 Zürich

044 455 77 77  
mail@enzmannfischer.ch

Wir sind ein mittelgrosses, nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurbüro in Windisch im Kanton Aargau.

Unsere Tätigkeitsgebiete umfassen Projekte im allgemeinen Tiefbau, im Ingenieurhochbau, im Brücken- und Tunnelbau sowie in der Bauwerkserhaltung. Wenn Sie mehr über unser Büro erfahren wollen, besuchen Sie doch unsere Webseite [www.gepa.ch](http://www.gepa.ch).

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n dynamische/n, engagierte/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau  
als Projektleiter/in / Projekttechniker/in

**Ihr Profil:** Sie sind eine flexible, kommunikative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit und verfügen über ein fundiertes Fachwissen. Idealerweise können Sie einige Jahre Berufserfahrung vorweisen. Ein hohes Mass an sozialer Kompetenz, Tatkraft und Teamgeist runden Ihr Profil ab.

**Unser Angebot:** Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima, attraktive Arbeitsbedingungen sowie die Möglichkeit zur gezielten Aus- und Weiterbildung. Studienabgänger sind willkommen und werden unter Leitung von erfahrenen Ingenieuren eingeführt und betreut.

**Fühlen Sie sich angesprochen?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung und darauf Sie näher kennen zu lernen.

Herr Kuhn oder Herr Clivio stehen Ihnen für weitere Auskünfte oder ein Vorstellungsgespräch gerne zur Verfügung. Wir behandeln Ihre Bewerbung vertraulich.

**Gerber+Partner**  
Bauingenieure und Planer AG

Dohlengelstrasse 6  
5210 Windisch

Tel 056 448 98 60 gerber.partner@gepa.ch www.gepa.ch



Ingenieurbüro  
**Sprenger  
& Steiner**

Wasser ist unser Element

Das Ingenieurbüro Sprenger & Steiner ist auf den Gebieten des Tiefbaus, der Abwassertechnik, der Wasserversorgung, des Wasser- und Flussbaus sowie der Vermessung und Geomatik tätig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Kultur- oder Bauingenieur/in

### Ihre Aufgaben umfassen:

- Konzeptbearbeitung und Projektleitung, v.a. im Bereich der Siedlungswasserwirtschaft (Generelle Entwässerungsplanungen GEP/Generelle Wasserversorgungsplanungen GWP)
- Selbständige Planung und Projektierung von Sonderbauwerken der Siedlungswasserwirtschaft und des Wasserbaus/Flussbaus
- Zusammenarbeit mit öffentlichen Behörden
- Beratung von Kunden

### Wir erwarten von Ihnen:

- Einen Abschluss ETH/FH/HTL
- Praktische Erfahrungen und Referenzen in den oben aufgeführten Fachbereichen
- Erfahrung mit Berechnungssoftware (vorzugsweise Rehm-Software)
- Gute Kommunikationsfähigkeiten

Sind Sie interessiert? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Florin Banzer gerne zur Verfügung.

Sprenger & Steiner, Haldenstr. 12, LI-9495 Triesen, Tel. +423 399 49 00  
www.spst.li

Als erfolgreiches Architekturbüro suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n aufgestellte/n, engagierte/n Mitarbeiter/in für unser dynamisches Team in Neuhausen am Rheinfall

## Architekt/in FH

**Ihre Aufgaben** Sie arbeiten in einem hoch motivierten Team und übernehmen die Entwurf- und Projektbearbeitung von verschiedenen spannenden Bauten. Ebenfalls zu Ihren Aufgaben gehören die Werk- und Detailplanung sowie die Visualisierung von Hochbauten. Sie sind zuständig für das selbständige Leiten von Projekten und werden dabei von einem engagierten Chef unterstützt. In Ihrer Arbeit werden Sie einen engen Kontakt mit den Kunden pflegen.

**Ihr Profil** Sie sind zwischen 25 und 35 Jahre alt und verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Architekt/in FH. Sie sind eine innovative, zielorientierte und durchsetzungsstarke Persönlichkeit, die sich in einem Team entfalten kann. Sie bringen bereits Fachwissen im Bereich Entwurf, Werk- und Detailplanung mit, und Sie haben Erfahrung mit Visualisierungs- und Bildbearbeitungsprogrammen, z.B. Cinema 4d und Photoshop. Im Umgang mit Spezialisten und Ämtern fühlen Sie sich sicher.

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle Tätigkeit. Herr Beat Huggler freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto in elektronischer Form.

RELLSTAB PARTNER ARCHITEKTEN GMBH  
NEUHAUSEN/RHF • ZÜRICH • DACHSEN

info@rellstab-partner.ch  
www.rellstab-partner.ch



Unsere Firma Ballmer + Partner wurde im Jahr 1987 gegründet und zählt zu den renommierten Ingenieurbüros für Verkehrsfragen im Kanton Aargau. Mit 8 Mitarbeitenden – davon rund die Hälfte Ingenieure – bearbeiten wir Aufträge für lokale, regionale und nationale Kunden. Die Wahrnehmung der Verantwortung gegenüber den Mitmenschen und der Umwelt ist uns ein zentrales Anliegen.

Wir erweitern unser Ingenieurteam und suchen

## Verkehringenieurin oder Verkehringenieur (70–100%)

### Stellenbeschreibung

- Bearbeitung von verkehrsplanerischen Projekten und verkehrstechnischen Untersuchungen
- Beratung öffentliche Hand und Private
- Erstellen von Verkehrsgutachten
- Organisation und Durchführung von Monitorings
- Mitarbeit bei Lärm- und Umweltprojekten

### Anforderungsprofil

- Ingenieur/in FH/ETH aus dem Bereich Bau, Umwelt, Raumplanung oder Vermessung oder dipl. Geograph/in
- Erfahrung im Bereich Verkehr
- Flexibel, selbständiges Arbeiten, kommunikativ, teamorientiert
- Alter 25 bis 50 Jahre

### Was bieten wir Ihnen

- Arbeitsplatz im Grünen mit guter öffentlicher Erschliessung
- Angenehme Zusammenarbeit im Team
- Gute Sozialleistungen und faire Entlohnung
- Teilzeitmodelle

Bei Fragen steht Ihnen Christian Kuhn gerne zur Verfügung (062 825 26 33 oder christian.kuhn@ballmer-partner.ch)



BALLMER + PARTNER AG  
dipl. Ingenieure ETH/SIA/SV  
Distelbergstrasse 22, 5000 Aarau  
Tel. 062 825 26 30  
Fax 062 825 26 39  
www.ballmer-partner.ch

## Stadt Adliswil

Zürichstrasse 12, Postfach, 8134 Adliswil, Telefon 044 711 77 33  
jobs@adliswil.ch, www.adliswil.ch

Die Stadt Adliswil sucht für das siebenköpfige Team der Abteilung Liegenschaften per 1. Januar 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

## Projektleiter/in 100 % (Bauherrenvertreter/in)

Das Team bewirtschaftet ein gemischtes Immobilien-Portefeuille mit einem Gesamtwert von rund 200 Millionen Franken. Ihre Hauptaufgabe als Projektleiter/in besteht in der Begleitung und Koordination von Bauprojekten über die Phasen Bedarfsanalyse, Konzeption, Planerevaluation, Projektierung, Realisierung und Öffentlichkeitsarbeit. Desweiteren sind Sie für die bauliche Instandsetzung/-haltung zuständig und erledigen auch administrative Aufgaben.

Für diese spannende Aufgabe verfügen Sie über fundierte Kenntnisse im Bereich Baukonstruktion und Erfahrung im Projektmanagement und bringen idealerweise eine Ausbildung als Architekt, Bauingenieur oder Bauleiter mit.

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte

www.adliswil.ch/jobs oder erhalten Sie von Marcel Punschke, Leiter Liegenschaften, 044 711 79 52. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Stadt Adliswil, Personal, Zürichstrasse 12, 8134 Adliswil.





ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Einzelheiten zur  
Ausschreibung finden  
Sie auf der Website:  
[www.fr.ch/stellen](http://www.fr.ch/stellen)

Bewerbungsfrist:  
**6. Januar 2012**

### Dipl. Bauingenieur/in FH beim Tiefbauamt

Die **Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion** RUBD sucht eine Person mit einem Abschluss als Bauingenieur/in FH, die über mehrere Jahre Erfahrung im Leiten von Strassenprojekten sowie in der Begleitung und Kontrolle der Ausführung verfügt, stressresistent ist, eine ausgezeichnete analytische Denkweise hat, beim Planen und Organisieren strikt vorgeht, zugleich aber auch kreativ sein kann, wenn es um das Lösen von technischen Problemen geht.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben und wenn Sie Deutsch oder Französisch beherrschen und über gute Kenntnisse der anderen Sprache verfügen, finden Sie auf unserer Website zusätzliche Informationen.



## Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für die Abteilung Brückenbau des Tiefbauamtes per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Projektleiter/in Kunstbauten

Ihre Aufgabe ist die selbständige Projektleitung von interessanten und vielseitigen Neubau- und Erhaltungsmaßnahmen an den Kunstbauten der Kantonsstrassen. Sie leiten die Projektierung, die Ausschreibung, die Bauausführung und die Abrechnung in Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).

## Architekt/Projektleiter

Gesucht wird zur Verstärkung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine Architektin oder ein Architekt mit mind. 4 Jahren Erfahrung in Ausführungs- und Detailplanung. Wir bieten Mitarbeit bei interessanten Projekten im Neu- und Umbau in einem motivierten Team. Wir bitten Sie um eine Kurzbewerbung mit Lebenslauf und Angaben über Ihre bisherigen Tätigkeiten an:

moser wegenstein  
architekturbüro eth/sia  
signastrasse 11  
ch-8008 zürich  
[bleuler@moserwegenstein.ch](mailto:bleuler@moserwegenstein.ch)  
[www.moserwegenstein.ch](http://www.moserwegenstein.ch)

## esch. SINTZEL

dipl. Architekten  
ETH BSA SIA GmbH  
Badenerstrasse 156  
8004 Zürich  
[www.eschsintzel.ch](http://www.eschsintzel.ch)

Für die Planung und Ausführung von anspruchsvollen  
Projekten suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung

**- Projektleiter/-in (dipl. Arch. ETH oder FH)**  
**- Architekt/-in ETH oder FH**

mit mindestens 2 Jahren Ausführungserfahrung, vorzugsweise in der Schweiz. Sie schätzen die Zusammenarbeit in einem kleinen Team und ein hohes Mass an Eigenverantwortung. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.



KANTON  
NIDWALDEN TIEFBAUAMT

### Zwische See und heeche Bärge ...

...liegt der Kanton Nidwalden. Für die Planung und Umsetzung der Bauvorhaben suchen wir zur Verstärkung unseres eingespielten Teams beim Tiefbauamt des Kantons eine/n

## Bauingenieur/in ETH/FH

Als Projektleiter/in von Neu- und Ausbauprojekten von Kantonsstrassen und Radwegen übernehmen Sie selbstständig die Leitung von der Idee über die Planung bis zur Bauvollendung. Sie sind verantwortlich für die fach-, termin-, kosten- und qualitätsgerechte Abwicklung.

Ideal ist, wenn Sie neben Ihrer Ausbildung im Bauingenieurwesen (ETH/FH) praktische Erfahrungen in der Projektierung im Strassenbau sowie in der Verkehrsplanung mitbringen. Aufgrund unseres kleinen Teams und der Aufgabenbreite ist es von Vorteil, wenn Sie auch in den übrigen Ingenieurdisziplinen Erfahrungen mitbringen.

Ihre neue Tätigkeit erfordert neben Ihren Kenntnissen in Projektmanagement diplomatisches Geschick im Verhandeln sowie Sozialkompetenz im Umgang mit Behörden, Baufachleuten und Privaten. Wichtig ist uns auch Ihre hohe Teamfähigkeit.

Wir bieten Ihnen vielseitige und interessante Aufgabenbereiche, selbstständiges Arbeiten in einem kameradschaftlichen Team sowie eine Ihrer Funktion angemessene Entlohnung. – Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen, Gehaltserwartung) an folgende Adresse:

**Personalamt Nidwalden, Postgebäude, 6371 Stans**

Weitere Auskünfte erhalten Sie von Herrn Josef Eberli, Kantonsingenieur, Telefon 041 618 72 05, Frau Helene Röthlisberger, Personalamt, Telefon 041 618 71 71, oder im Internet unter [www.nidwalden.ch](http://www.nidwalden.ch).

## RALPH WIPFLI ARCHITEKTUR

ARCHITEKT/IN Wir suchen für die Projektierung und Realisierung von verschiedenen architektonisch anspruchsvollen Neu- und Umbauprojekten per sofort oder nach Vereinbarung eine Architektin oder einen Architekten mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Weitere Angaben über unser Büro und einen Auszug unserer bisherigen Arbeiten finden Sie unter [www.ralph-wipfli.ch](http://www.ralph-wipfli.ch)

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Ralph Wipfli Architektur Sinserstrasse 16 6330 Cham/Zug  
TELEFON 041 781 59 89 E-MAIL [info@ralph-wipfli.ch](mailto:info@ralph-wipfli.ch)

### Hochbauzeichner/-in Architekt/-in

Felber Röck Baggenstos Architekten suchen zur Ergänzung ihres Teams einen engagierten und kommunikativen Mitarbeiter. Wir erwarten von Ihnen Erfahrung in Projektierung und Ausführung sowie eine selbständige und sorgfältige Arbeitsweise. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an:

Felber Röck Baggenstos Architekten AG  
Mühlegasse 18, 6340 Baar  
[abaecherli@frb-architekten.ch](mailto:abaecherli@frb-architekten.ch), [www.frb-architekten.ch](http://www.frb-architekten.ch)

### STADT BADEN

Wie kann die Stadt Baden im Spannungsfeld von verschiedenartigsten öffentlichen und privaten Interessen die städtebauliche Verantwortung wahrnehmen? Wie bleiben wir über die gesamte Projektdauer mit allen Beteiligten im Dialog und führen das Projekt im optimalen Zeitrahmen zum Erfolg?

Wenn solche Fragen bei Ihnen Interesse und Arbeitslust wecken, dann sind Sie unser/e neue/r

## Projektleiter/in Bau (80 – 100 %)

Das Bauen im Auftrag der Stadt Baden verstehen Sie als Chance, die Qualität des öffentlichen Raums nachhaltig weiterzuentwickeln. Sie setzen positive Impulse und steuern das bauliche Umfeld der Stadt Baden. Sie fühlen sich wohl in der Rolle der Bauherrenvertretung und garantieren mit Ihrer hohen Sozialkompetenz eine optimale Zusammenarbeit aller am Projekt Beteiligten. Sie besitzen die Fähigkeit, vernetzt zu denken und es gelingt Ihnen, komplexe bauliche und unternehmerische Sachverhalte verständlich darzustellen. Zudem verfügen Sie über eine gesunde Portion Durchsetzungskraft.

Für diese anspruchsvolle und spannende Aufgabe suchen wir per 1. März 2012 oder nach Vereinbarung eine/n Architekt/in ETH/FH mit Praxiserfahrung in der Leitung von Projekten, ausgeprägtem architektonischem und städtebaulichem Urteilsvermögen, hoher Eigeninitiative und unternehmerischem Denken.

#### Fühlen Sie sich angesprochen?

Telefonische Auskünfte erhalten Sie von Herrn Reinhard Scherrer, Bereichsleiter Bau, Telefon 056 200 87 56, E-Mail: [reinhard.scherrer@baden.ag.ch](mailto:reinhard.scherrer@baden.ag.ch).

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Stadt Baden, Personaldienst, Kirchplatz 7, 5401 Baden.

[www.baden.ch/jobs](http://www.baden.ch/jobs)

**Baden ist.**

sia

## Auf Kurs

Der SIA hält Sie auf Kurs. Mit einem vielseitigen Veranstaltungs- und Weiterbildungsangebot.

**Eine Mitgliedschaft beim SIA macht sich schnell bezahlt.**

[www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

**Wir sind ein engagiertes, innovatives Architekturbüro für private und öffentliche Bauaufgaben. Als Ergänzung suchen wir eine/n**

## Projektleiter/in

**Aufgaben:** Als Projektleiter haben Sie bei unseren Bauprojekten eine wichtige Schlüsselstelle. Sie leiten unternehmerisch und eigenverantwortlich Ihre Projekte, sind Kontaktperson zu Behörden und zu unseren Kunden. Sie begleiten und überwachen die Planungsprozesse und unterstützen die Bauleitung während der Realisierung.

**Anforderungen:** Als aktive, begeisterungsfähige und kommunikationsstarke Persönlichkeit fällt es Ihnen leicht, Ihr Projektteam auf die Erreichung der Projektziele auszurichten. Beruflich bringen Sie eine Ausbildung als Architekt ETH/FH, Techniker TS o.ä. mit. Zudem konnten Sie als Projektleiter bereits Erfahrung sammeln und möchten diese in unseren Projekten vertiefen. Wir wünschen uns Teamfähigkeit, Verhandlungsgeschick und Organisationstalent, nicht zuletzt aber auch eine Prise Humor und Menschlichkeit.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Referenzen und Foto.

**OMG+ PARTNER ARCHITEKTEN AG**  
ST. GALLERSTR. 17 8400 WINTERTHUR  
[ARCHITEKTUR@OMG.CH](mailto:ARCHITEKTUR@OMG.CH)

## PUBLIREPORTAGE

# Neubau Steiglenbrücke Marbach, Kanton Luzern

**Der Bauvorgang unter dem Risiko von Hochwasser sowie die kurze Bauzeit liessen den Entscheid der technischen Lösung zugunsten der vorgefertigten Betonelemente fallen.**

Die Hauptverbindung von Wiggen nach Marbach überquert kurz vor Marbach den Schonbach. Die alte Brücke genügte den heutigen Anforderungen bezüglich Lichtraumprofil nicht mehr. Aufgrund der verkehrstechnischen Situation entschied der Bauherr, die Brücke unter Verkehr neu zu erstellen. In der ersten Etappe wurde die alte Brücke im Einbahnverkehr belassen. Die Träger zu dieser Etappe wurden im Sommer 2010 geliefert und montiert. Danach erfolgte der Überbau für die erste Etappe mit Schlepplatten. Nach Fertigstellung der ersten Etappe wurde dieser Teil unter Verkehr genommen und die bestehende Brücke abgebrochen. Nach dem Aufbau der neuen Widerlager und des neuen Bachprofils konnten die vorgespannten Brückenträger der zweiten Etappe Ende September 2010 geliefert und versetzt werden.



Montage erste Etappe mit bestehender Brücke daneben



Montage zweite Etappe mit neuer Brücke der ersten Etappe für den Verkehr

## Technische Daten:

Brückenträger Länge 17,85 m, Eigengewicht ca. 19,3 t pro Träger, Vorspannung mit 30 1/2"-Litzen mit einer Gesamtspannkraft von total ca. 390 t pro Träger.

## INFORMATION

Elementwerk BRUN AG  
6032 Emmen  
Telefon 041 269 40 40  
www.brunag.ch



## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möslinger (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte  
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

## KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
lukas.denzler@bluewin.ch  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
hj.gadiant@bluewin.ch  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

## REDAKTION SIA-SEITEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich  
Sonja Lüthi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail sonja.luehti@sia.ch  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
137. Jahrgang, Auflage. 11.241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

Heft und E-Abo: www.tec21.ch/abo

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

## EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

## INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

## DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Hans-Georg Bachtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

## Schweizerische Vereinigung

Berater Ingenieur-Unternehmungen, usic  
www.usic-engineers.ch

## ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen

und Absolventen der ETH Zürich  
www.alumni.ethz.ch

## Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

## Association des diplômés de l'EPFL

http://a3.epfl.ch